

## (7) 公益財団法人 鳥取県国際交流財団経営状況報告書

### 一 法人の概要

- 1 名 称 公益財団法人 鳥取県国際交流財団
- 2 目 的 多文化共生の社会づくりを目指し、県民、民間団体、行政が一体となつて全県的な国際交流活動を推進するとともに、多様な文化への理解と諸外国との協力関係を深め、もつて国際性豊かな県民の育成と地域の活性化を図り、世界に開かれ、世界に貢献する鳥取県づくりに寄与することを目的とする。
- 3 公益認定年月日 平成23年3月24日  
(財団法人 鳥取県国際交流財団設立許可年月日  
平成2年11月1日)
- 4 設立登記年月日 平成23年4月1日  
(財団法人 鳥取県国際交流財団設立登記年月日  
平成2年11月2日)
- 5 基本財産 出えん金 630,728,717円  
鳥取県出えん金 500,320,000円  
関係市町村出えん金 100,000,000円  
民間団体出えん金 30,408,717円
- 6 役員 理事 15人 監事 2人  
理事長 能勢隆之(国立大学法人鳥取大学学長)  
副理事長 藤井喜臣(鳥取県副知事)  
常務理事 山下俊一  
理事 石丸文男(株式会社山陰合同銀行代表取締役兼専務執行役員)  
" 山下恭史(株式会社鳥取銀行常務執行役員)  
" 鷺見邦弘(米子信用金庫理事長)  
" 岡田克夫(社団法人鳥取県医師会理事)  
" 西原昌彦(社会福祉法人鳥取県厚生事業団理事長)  
" 羽原順司(前日本放送協会鳥取放送局長)

理事 若 良 二 (国立大学法人鳥取大学副学長・国際交流センター長)

〃 岡 村 能里子 (鳥取県日仏友好協会事務局長)

〃 渡 邊 眞 子 (ドイツを語る会事務局長)

〃 高 増 華 (リコーITソリューションズ株式会社社員)

〃 アベ 山田 マリア ルイサ  
(国立大学法人鳥取大学非常勤講師)

〃 西 村 瑞 穂 (青年海外協力隊鳥取県OV会会員)

監 事 藤 本 英 興 (鳥取信用金庫理事長)

〃 森 本 捷 昭 (前国立大学法人鳥取大学監事)

7 職 員 12人 (うち県派遣職員 1人)

8 事 務 所 本 所 鳥取市湖山町西四丁目110番地5

倉吉事務所 倉吉市東巖城町2番地

米子事務所 米子市末広町294番地

## 二 平成23年度事業実施状況

### 1 地域の国際交流と多文化共生推進事業（公益目的事業1）

#### (1) 多言語情報発信

##### ① ホームページの運営

財団の情報を迅速に提供するとともに、地域における国際交流の情報交換や、在位の外国出身者が生活していく上で必要な生活情報の提供等を行うホームページ（日本語・英語・中国語版）を運営した。財団ホームページアドレス <http://www.torisakyu.or.jp/>

##### ② 多言語メールマガジンの配信

国際交流イベントなどの情報を速報性をもって読者に提供するためのメールマガジン「TIM」（英語・中国語・タガログ語の外国語版「TORIMO」は携帯電話向け）を配信した。

##### ③ 機関紙の発行

財団の活動状況や、地域の国際交流事業等の情報を提供する機関紙「とっとり国際通信」を年4回発行した。（A4・一部カラー刷り 一部記事は英語・中国語表記 第98～101号 各1,800部）

#### (2) コミュニケーション支援

##### ① 医療通訳ボランティアの派遣

養成講座修了者のうち、医療通訳ボランティアとして登録された者（平成24年3月末現在 英語33名、中国語18名、タガログ語3名 計54名）を実際の要請に応じて医療・保健機関等に派遣する制度を運用した。また、この制度を必要としている外国出身者、医療機関、行政機関等に周知するための広報活動（携帯しやすいカード型の広報資料を作成～配布）にも力を入れた。

##### ② 国際交流コーディネーターの配置

外国出身者の日常生活における言語及び文化の違いによる障壁をできるだけ低くするべく、英語圏及び中国語圏出身の国際交流コーディネーターを配置し、面談や電話等により、さらに三者通話機能も活用して母国語で困りごと等の相談に応じるとともに、必要に応じて専門機関等への橋渡しを行った。また、県民の語学のブラッシュアップのためのチャットや海外事情に関する情報提供、ホームページやメールマガジン、機関紙といった情報ツールによる発信情報等の翻訳、国際理解を促す財団事業の企画や運営のほか学校や地域の要請に応じた国際理解講座の講師をつとめた。（英語圏1名、中国語圏3名）

##### ③ 日本語クラスの運営

県内に在住するいろいろな立場・国籍の外国出身者が、日常生活に役立つ日本語を共に楽しく学べる場として、毎週水曜日または日曜日に専任講師とボランティアパートナーに

よるクラス形式の日本語教室を運営した。交流会やクラス設定など多様なニーズに応える内容の充実を図った。

### (3) 人材の育成

#### ① 医療通訳ボランティアフォローアップ事業の実施

言語及び医療の専門知識、対人援助能力など医療通訳ボランティア登録者としてのさらなる資質向上を目指したフォローアップ講座を、県内三カ所で開催した。また、登録者の自発的な活動を促進するため、勉強会や意見交換会の会場確保や講師の派遣費用を負担するなど側面的な支援を行った。

#### ② 日本語講師・ボランティア養成講座の実施

地域の日本語教育の中核となる人材及び日本語教育ボランティアのスキルアップを目的とする講座を開催した。

### (4) ボランティア活動の推進と活性化

#### ① ボランティア登録制度の運営

通訳、翻訳、日本語教育、交流活動、ホームステイ、ホームビジット、ホストファミリーのボランティア登録制度を運営し、公的機関や民間団体等の要請に応じて活動の場を紹介することで、県民のボランティア活動を推進した。

#### ② 医療通訳ボランティア登録制度の運営

(3)の①で養成した医療通訳ボランティアを登録する制度を運営した。医療・保健機関や外国出身者の要請に応じた派遣については(2)の①において実施した。

#### ③ ホームステイ活性化プログラムの実施

民間団体等が実施するホームステイ受入事業と連携しながら、ホームステイを通じた地域における国際理解の一層の促進を図るためのホームステイ受入講座、民間団体等が実施するホームステイ事業への出前講座を実施した。受入家庭には安心して活動できるよう保険加入手続きや一部活動費を支援した。

#### ④ 団体等との連絡調整

県内に拠点を置く民間国際交流・協力関係者と、地域の国際交流の活性化のために連携して活動していくための意見交換（連絡会議）を行うとともに、鳥取大学・鳥取市国際交流プラザと連携して来日間もない留学生を対象にしたオリエンテーションを実施した。また、先進的な取組を学び財団の事業に反映させていくため、地域国際化協会連絡協議会等における研修や意見交換の場に参加した。

### (5) 県民の国際理解推進

#### ① ワールドアラカルトの実施

鳥取空港「空の日」のイベントにあわせて、幅広く来場される県民に対して財団ならではの国際色豊かな催しと異文化理解の場を提供した。

② 子どものための異文化理解体験講座の実施

夏休み中の2日間、各日小学校低学年、高学年を対象に、午前中は調理実習と食文化を学ぶプログラム、午後はゲームや遊び、ものづくりなどを体験しながら異文化を理解する講座を実施した。また、県内の小学校を対象に公募による出張型講座を実施した。

③ 国際交流の集いの実施

外国出身者と子どもから大人までの幅広い層の県民が気軽に参加できる交流会を開催した。

④ 国際交流フェスティバルの実施

広く県民と在住外国人との協働による異文化理解を促進するため、現在県内三地区で開催されている国際交流フェスティバルを財団も共催で実施した。

⑤ 「話してみよう韓国語」鳥取大会の運営

県からの委託を受けて、鳥取県とつながりの深い韓国を理解するために効果的な韓国語の学習の支援と普及を目的として、その成果を発表する場として鳥取県大会を運営した。

⑥ 多文化共生出前講座の実施

公的機関や民間団体などが主体となって実施される研修会等に、要請に応じて講師を派遣し、多文化共生社会の実現に向けて広く県民の意識啓発を図る出前講座を実施した。

⑦ 米国バーモント州との青少年交流促進事業の実施

国際的視野をもった青少年の育成を図るとともに、鳥取県と米国バーモント州とのさらなる交流を促進するため、県内の高校生をバーモント州に派遣した。派遣中は、ホームステイを通じて生きた英語に触れながら文化や生活習慣を学び、学校生活体験、大学見学、州政府訪問、特徴的な企業訪問、環境に関する学習を深めた。

(6) 私費留学生奨学金の支給

県内の大学・大学院・短期大学等に通学する私費留学生に月額2万円の奨学援助を行った。なお、奨学生には「国際交流活動ボランティア」として、当財団や地域の国際交流活動への貢献を促した。(鳥取大学10名、鳥取環境大学1名)

(7) 交流拠点の運営

全県的な国際交流の推進のため、各地域の拠点となる施設として財団本所(鳥取市:鳥取県国際交流センターとして県より管理運営を受託)、倉吉事務所(鳥取県中部総合事務所別館内)、米子事務所(米子コンベンションセンター内)に事務所を設置・運営した。各拠点の情報提供機能を整備充実させるため、一般図書、日本語教材、視聴覚資料、海外新聞及び雑誌

を購入し、来館者の閲覧や貸出に供したほか、毎月第二日曜日（14:00～16:00）に本所において、在留資格の変更等の手続きについて申請取次行政書士がボランティアで相談に応じる窓口を運営した。

## 2 海外移住・海外技術協力支援事業（公益目的事業2）

### (1) 県費留学生・研修員等の受入

鳥取県と関係の深い国々の将来を担う青年を「県費留学生」または「海外技術研修員」として招へいし、必要な技術を習得、研究することで母国の発展に大きく寄与する人材となるよう養成し、併せて県民との友好親善の担い手となることを目的に、県から委託を受けて受入にかかる研修機関との連絡調整や生活支援等の業務を行った。（韓国1名、ブラジル2名、中国1名）

## 3 山陰・夢みなと博覧会記念基金活用事業

### (1) 山陰・夢みなと博覧会記念基金による助成

県民参加型の地域の国際化に資する民間団体主催事業を支援するため、すべての海外渡航費の3分の1（ただし米子ソウル便及び環日本海定期貨客船航路を利用する場合は2分の1）に他の助成対象経費の2分の1を加えた額を助成（同一年度内、1団体あたり対象となる事業の回数を問わず、助成額の合計で一般事業300万円、青少年事業を含む場合は500万円を上限）した。また、平成23年度から県内の小・中・高等学校等が実施する海外への教育旅行に対しても助成を行った。

民間国際交流・協力事業助成実績 25事業（21,808,000円）

海外教育旅行助成実績 9校（9,129,500円）

**公益財団法人 鳥取県国際交流財団**  
**収 支 計 算 書**

(平成23年4月1日から平成24年3月31日まで)

| 科 目                      | 予算額         | 決算額         | 差 異       | 備 考 |
|--------------------------|-------------|-------------|-----------|-----|
|                          | 円           | 円           | 円         |     |
| I 事業活動収入                 | 84,614,000  | 81,573,770  | 3,040,230 |     |
| 1 基本財産運用収入               | 9,538,000   | 9,529,157   | 8,843     |     |
| (1) 基本財産利息収入             | 9,538,000   | 9,529,157   | 8,843     |     |
| 2 特定資産運用収入               | 8,865,000   | 8,867,869   | △2,869    |     |
| (1) 退職給付積立金利息収入          | 16,000      | 2,385       | 13,615    |     |
| (2) 山陰・夢みなと博覧会記念基金利息収入   | 8,849,000   | 8,865,484   | △16,484   |     |
| 3 会費収入                   | 100,000     | 118,900     | △18,900   |     |
| (1) 賛助会員会費収入             | 100,000     | 118,900     | △18,900   |     |
| 4 補助金等収入                 | 66,101,000  | 62,880,552  | 3,220,448 |     |
| (1) 県補助金収入               | 40,862,000  | 38,742,280  | 2,119,720 |     |
| (2) 県事業受託収入              | 25,239,000  | 24,138,272  | 1,100,728 |     |
| 5 負担金収入                  | 0           | 150,000     | △150,000  |     |
| (1) JICA中国負担金収入          | 0           | 150,000     | △150,000  |     |
| 6 雑収入                    | 10,000      | 27,292      | △17,292   |     |
| (1) 受取利息収入               | 10,000      | 27,292      | △17,292   |     |
| II 投資活動収入                | 85,212,000  | 84,963,000  | 249,000   |     |
| 1 基本財産取崩収入               | 4,249,000   | 4,000,000   | 249,000   |     |
| (1) 基本財産取崩収入             | 4,249,000   | 4,000,000   | 249,000   |     |
| 2 特定資産取崩収入               | 76,689,000  | 76,689,000  | 0         |     |
| (1) 山陰・夢みなと博覧会記念基金資産取崩収入 | 76,689,000  | 76,689,000  | 0         |     |
| 3 財源調整積立資産取崩収入           | 4,274,000   | 4,274,000   | 0         |     |
| (1) 財源調整積立資産取崩収入         | 4,274,000   | 4,274,000   | 0         |     |
| 当期収入合計(A)                | 169,826,000 | 166,536,770 | 3,289,230 |     |
| 前期繰越収支差額                 | 6,294,000   | 6,293,988   | 12        |     |
| 収入合計(B)                  | 176,120,000 | 172,830,758 | 3,289,242 |     |

| 科 目                              |                            | 予算額         | 決算額         | 差 異        | 備 考 |
|----------------------------------|----------------------------|-------------|-------------|------------|-----|
|                                  |                            | 円           | 円           | 円          |     |
| 支                                | I 事業活動支出                   | 112,448,000 | 104,823,453 | 7,624,547  |     |
|                                  | 1 事業費支出                    | 108,106,000 | 101,243,635 | 6,862,365  |     |
|                                  | (1) 職員給与費                  | 21,795,000  | 21,419,000  | 376,000    |     |
|                                  | (2) 地域の国際交流と多<br>文化共生推進事業  | 40,826,000  | 36,961,724  | 3,864,276  |     |
|                                  | (3) 海外移住・海外技術<br>協力支援事業    | 11,124,000  | 10,783,950  | 340,050    |     |
|                                  | (4) 山陰・夢みなと博覧<br>会記念基金活用事業 | 34,267,000  | 31,985,241  | 2,281,759  |     |
|                                  | (5) 共通費                    | 94,000      | 93,720      | 280        |     |
|                                  | 2 管理費支出                    | 4,342,000   | 3,579,818   | 762,182    |     |
|                                  | (1) 職員給与費                  | 1,147,000   | 1,127,316   | 19,684     |     |
|                                  | (2) その他経費                  | 3,195,000   | 2,452,502   | 742,498    |     |
|                                  | II 投資活動支出                  | 63,672,000  | 63,423,392  | 248,608    |     |
|                                  | 1 基本財産取得支出                 | 4,249,000   | 4,000,000   | 249,000    |     |
|                                  | (1) 基本財産取得支出               | 4,249,000   | 4,000,000   | 249,000    |     |
|                                  | 2 特定資産取得支出                 | 59,423,000  | 59,423,392  | △392       |     |
| (1) 退職給付積立金取得<br>支出              | 1,044,000                  | 1,044,392   | △392        |            |     |
| (2) 山陰・夢みなと博覧<br>会記念基金資産取得<br>支出 | 58,379,000                 | 58,379,000  | 0           |            |     |
| 出                                | 当期支出合計(C)                  | 176,120,000 | 168,246,845 | 7,873,155  |     |
|                                  | 当期収支差額(A)-(C)              | △6,294,000  | △1,710,075  | △4,583,925 |     |
|                                  | 次期繰越収支差額(B)-(C)            | 0           | 4,583,913   | △4,583,913 |     |



**公益財団法人 鳥取県国際交流財団**  
**収 支 計 算 書 内 訳 表**

(平成23年4月1日から平成24年3月31日まで)

| 科 目              |                          | 公益目的事業会計    | 法人会計      | 内部取引消去    | 合 計         |
|------------------|--------------------------|-------------|-----------|-----------|-------------|
|                  |                          | 円           | 円         | 円         | 円           |
| 収                | I 事業活動収入                 | 77,855,853  | 3,717,917 |           | 81,573,770  |
|                  | 1 基本財産運用収入               | 6,713,957   | 2,815,200 |           | 9,529,157   |
|                  | (1) 基本財産利息収入             | 6,713,957   | 2,815,200 |           | 9,529,157   |
|                  | 2 特定資産運用収入               | 8,865,484   | 2,385     |           | 8,867,869   |
|                  | (1) 退職給付積立金利息収入          |             | 2,385     |           | 2,385       |
|                  | (2) 山陰・夢みなと博覧会記念基金利息収入   | 8,865,484   |           |           | 8,865,484   |
|                  | 3 会費収入                   |             | 118,900   |           | 118,900     |
|                  | (1) 賛助会員会費収入             |             | 118,900   |           | 118,900     |
|                  | 4 補助金等収入                 | 62,125,474  | 755,078   |           | 62,880,552  |
|                  | (1) 県補助金収入               | 37,987,202  | 755,078   |           | 38,742,280  |
|                  | (2) 県事業受託収入              | 24,138,272  |           |           | 24,138,272  |
|                  | 5 負担金収入                  | 150,000     |           |           | 150,000     |
|                  | (1) JICA中国負担金収入          | 150,000     |           |           | 150,000     |
|                  | 6 雑収入                    | 938         | 26,354    |           | 27,292      |
| (1) 受取利息収入       | 938                      | 26,354      |           | 27,292    |             |
| 入                | II 投資活動収入                | 84,056,707  | 906,293   |           | 84,963,000  |
|                  | 1 基本財産取崩収入               | 4,000,000   |           |           | 4,000,000   |
|                  | (1) 基本財産取崩収入             | 4,000,000   |           |           | 4,000,000   |
|                  | 2 特定資産取崩収入               | 76,689,000  |           |           | 76,689,000  |
|                  | (1) 山陰・夢みなと博覧会記念基金資産取崩収入 | 76,689,000  |           |           | 76,689,000  |
|                  | 3 財源調整積立資産取崩収入           | 3,367,707   | 906,293   |           | 4,274,000   |
| (1) 財源調整積立資産取崩収入 | 3,367,707                | 906,293     |           | 4,274,000 |             |
| 当期収入合計(A)        |                          | 161,912,560 | 4,624,210 | 0         | 166,536,770 |
| 前期繰越収支差額         |                          | 6,293,988   | 0         | 0         | 6,293,988   |
| 収入合計(B)          |                          | 168,206,548 | 4,624,210 | 0         | 172,830,758 |

| 科 目                              |                            | 公益目的事業会計    | 法人会計      | 内部取引消去     | 合 計         |
|----------------------------------|----------------------------|-------------|-----------|------------|-------------|
|                                  |                            | 円           | 円         | 円          | 円           |
| 支                                | I 事業活動支出                   | 101,243,635 | 3,579,818 |            | 104,823,453 |
|                                  | 1 事業費支出                    | 101,243,635 |           |            | 101,243,635 |
|                                  | (1) 職員給与費                  | 21,419,000  |           |            | 21,419,000  |
|                                  | (2) 地域の国際交流と多<br>文化共生推進事業  | 36,961,724  |           |            | 36,961,724  |
|                                  | (3) 海外移住・海外技術<br>協力支援事業    | 10,783,950  |           |            | 10,783,950  |
|                                  | (4) 山陰・夢みなと博覧<br>会記念基金活用事業 | 31,985,241  |           |            | 31,985,241  |
|                                  | (5) 共通費                    | 93,720      |           |            | 93,720      |
|                                  | 2 管理費支出                    |             | 3,579,818 |            | 3,579,818   |
|                                  | (1) 職員給与費                  |             | 1,127,316 |            | 1,127,316   |
|                                  | (2) その他経費                  |             | 2,452,502 |            | 2,452,502   |
|                                  |                            |             |           |            | 0           |
| 出                                | II 投資活動支出                  | 63,423,392  |           |            | 63,423,392  |
|                                  | 1 基本財産取得支出                 | 4,000,000   |           |            | 4,000,000   |
|                                  | (1) 基本財産取得支出               | 4,000,000   |           |            | 4,000,000   |
|                                  | 2 特定資産取得支出                 | 59,423,392  |           |            | 59,423,392  |
|                                  | (1) 退職給付積立金取得<br>支出        | 1,044,392   |           |            | 1,044,392   |
| (2) 山陰・夢みなと博覧<br>会記念基金資産取得<br>支出 | 58,379,000                 |             |           | 58,379,000 |             |
|                                  | 当期支出合計(C)                  | 164,667,027 | 3,579,818 | 0          | 168,246,845 |
|                                  | 当期収支差額(A)-(C)              | △2,754,467  | 1,044,392 | 0          | △1,710,075  |
|                                  | 次期繰越収支差額(B)-(C)            | 3,539,521   | 1,044,392 | 0          | 4,583,913   |

公益財団法人 鳥取県国際交流財団  
貸借対照表

(平成24年3月31日現在)

| 科 目                    | 当年度           | 前年度           | 増 減         |
|------------------------|---------------|---------------|-------------|
|                        | 円             | 円             | 円           |
| I 資産の部                 |               |               |             |
| 1 流動資産                 |               |               |             |
| 普通預金                   | 13,579,669    | 14,425,144    | △845,475    |
| 未収金                    | 23,043        | 1,000         | 22,043      |
| 前払金                    | 29,512        | 12,136        | 17,376      |
| 流動資産合計                 | 13,632,224    | 14,438,280    | △806,056    |
| 2 固定資産                 |               |               |             |
| (1) 基本財産               |               |               |             |
| 基本財産資産                 | 223,227       | 223,227       | 0           |
| 基本財産債券                 | 630,453,693   | 630,468,242   | △14,549     |
| 基本財産合計                 | 630,676,920   | 630,691,469   | △14,549     |
| (2) 特定資産               |               |               |             |
| 退職給付積立資産               | 8,977,836     | 7,933,444     | 1,044,392   |
| 山陰・夢みなと博覧会記念<br>基金積立資産 | 58,379,000    | 76,689,000    | △18,310,000 |
| 山陰・夢みなと博覧会記念<br>基金債券   | 670,200,000   | 670,200,000   | 0           |
| 特定資産合計                 | 737,556,836   | 754,822,444   | △17,265,608 |
| (3) その他固定資産            |               |               |             |
| 什器備品                   | 794,139       | 1,170,680     | △376,541    |
| 財源調整積立資産               | 29,524,035    | 33,798,035    | △4,274,000  |
| 電話加入権                  | 224,952       | 224,952       | 0           |
| 敷金                     | 126,000       | 126,000       | 0           |
| その他固定資産合計              | 30,669,126    | 35,319,667    | △4,650,541  |
| 固定資産合計                 | 1,398,902,882 | 1,420,833,580 | △21,930,698 |
| 資産合計                   | 1,412,535,106 | 1,435,271,860 | △22,736,754 |

| 科 目           | 当年度           | 前年度           | 増 減           |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
|               | 円             | 円             | 円             |
| II 負債の部       |               |               |               |
| 1 流動負債        |               |               |               |
| 未払金           | 8,270,127     | 7,595,296     | 674,831       |
| 前受会費          | 14,000        | 20,000        | △6,000        |
| 預り金           | 524,684       | 271,196       | 253,488       |
| 未払消費税等        | 239,500       | 257,800       | △18,300       |
| 流動負債合計        | 9,048,311     | 8,144,292     | 904,019       |
| 2 固定負債        |               |               |               |
| 退職給付引当金       | 8,977,836     | 7,933,444     | 1,044,392     |
| 固定負債合計        | 8,977,836     | 7,933,444     | 1,044,392     |
| 負債合計          | 18,026,147    | 16,077,736    | 1,948,411     |
| III 正味財産の部    |               |               |               |
| 1 指定正味財産      |               |               |               |
| 寄附金           | 1,358,616,192 | 1,380,297,407 | △21,681,215   |
| 基本財産運用益       | △ 51,797      | △ 37,248      | △14,549       |
| 特定資産運用益       | 0             | 510,825       | △510,825      |
| 指定正味財産合計      | 1,358,564,395 | 1,380,770,984 | △22,206,589   |
| (うち基本財産への充当額) | (630,676,920) | (630,691,469) | (△14,549)     |
| (うち特定資産への充当額) | (728,579,000) | (746,889,000) | (△18,310,000) |
| 2 一般正味財産      | 35,944,564    | 38,423,140    | △ 2,478,576   |
| 正味財産合計        | 1,394,508,959 | 1,419,194,124 | △24,685,165   |
| 負債及び正味財産合計    | 1,412,535,106 | 1,435,271,860 | △22,736,754   |

公益財団法人 鳥取県国際交流財団

貸借対照表内訳表

(平成24年3月31日現在)

| 科 目                    | 公益目的事業会計      | 法人会計        | 内部取引消去 | 合 計           |
|------------------------|---------------|-------------|--------|---------------|
|                        | 円             | 円           | 円      | 円             |
| I 資産の部                 |               |             |        |               |
| 1 流動資産                 |               |             |        |               |
| 普通預金                   | 13,512,868    | 66,801      |        | 13,579,669    |
| 未収金                    | 23,043        |             |        | 23,043        |
| 前払金                    | 29,512        |             |        | 29,512        |
| 流動資産合計                 | 13,565,423    | 66,801      | 0      | 13,632,224    |
| 2 固定資産                 |               |             |        |               |
| (1) 基本財産               |               |             |        |               |
| 基本財産資産                 | 223,227       |             |        | 223,227       |
| 基本財産債券                 | 426,453,693   | 204,000,000 |        | 630,453,693   |
| 基本財産合計                 | 426,676,920   | 204,000,000 | 0      | 630,676,920   |
| (2) 特定資産               |               |             |        |               |
| 退職給付積立資産               | 8,977,836     |             |        | 8,977,836     |
| 山陰・夢みなと博覧会<br>記念基金積立資産 | 58,379,000    |             |        | 58,379,000    |
| 山陰・夢みなと博覧会<br>記念基金債券   | 670,200,000   |             |        | 670,200,000   |
| 特定資産合計                 | 737,556,836   | 0           | 0      | 737,556,836   |
| (3) その他固定資産            |               |             |        |               |
| 什器備品                   | 794,139       |             |        | 794,139       |
| 財源調整積立資産               | 29,524,035    |             |        | 29,524,035    |
| 電話加入権                  | 224,952       |             |        | 224,952       |
| 敷金                     | 126,000       |             |        | 126,000       |
| その他固定資産合計              | 30,669,126    | 0           | 0      | 30,669,126    |
| 固定資産合計                 | 1,194,902,882 | 204,000,000 | 0      | 1,398,902,882 |
| 資産合計                   | 1,208,468,305 | 204,066,801 | 0      | 1,412,535,106 |

| 科 目           | 公益目的事業会計      | 法人会計          | 内部取引消去 | 合 計           |
|---------------|---------------|---------------|--------|---------------|
|               | 円             | 円             | 円      | 円             |
| II 負債の部       |               |               |        |               |
| 1 流動負債        |               |               |        |               |
| 未払金           | 8,250,667     | 19,460        |        | 8,270,127     |
| 前受会費          |               | 14,000        |        | 14,000        |
| 預り金           | 524,684       |               |        | 524,684       |
| 未払消費税等        | 206,159       | 33,341        |        | 239,500       |
| 流動負債合計        | 8,981,510     | 66,801        | 0      | 9,048,311     |
| 2 固定負債        |               |               |        |               |
| 退職給付引当金       | 8,977,836     |               |        | 8,977,836     |
| 固定負債合計        | 8,977,836     | 0             | 0      | 8,977,836     |
| 負債合計          | 17,959,346    | 66,801        | 0      | 18,026,147    |
| III 正味財産の部    |               |               |        |               |
| 1 指定正味財産      |               |               |        |               |
| 寄附金           | 1,154,616,192 | 204,000,000   |        | 1,358,616,192 |
| 基本財産運用益       | △ 51,797      |               |        | △51,797       |
| 特定資産運用益       |               |               |        | 0             |
| 指定正味財産合計      | 1,154,564,395 | 204,000,000   | 0      | 1,358,564,395 |
| (うち基本財産への充当額) | (426,676,920) | (204,000,000) | (0)    | (630,676,920) |
| (うち特定資産への充当額) | (728,579,000) | (0)           | (0)    | (728,579,000) |
| 2 一般正味財産      | 35,944,564    | 0             | 0      | 35,944,564    |
| 正味財産合計        | 1,190,508,959 | 204,000,000   | 0      | 1,394,508,959 |
| 負債及び正味財産      | 1,208,468,305 | 204,066,801   | 0      | 1,412,535,106 |

### 三 平成24年度事業計画

#### 基本方針

平成2年11月に設立した当財団は、平成23年4月より公益財団法人として新たな一歩を踏み出すことになった。人種、国籍、文化の違いを認め、尊重し、互いに支え合う多文化共生の社会づくりを実現するため、県民の国際理解と地域の活性化を図り、世界に開かれ、世界に貢献する鳥取県づくりに寄与するための諸事業を展開していく中で、特に24年度は、防災・災害時支援事業の実施、コミュニティ通訳ボランティア派遣制度の構築などのコミュニケーション支援のための新規事業に取り組むほか、子どものための異文化理解体験講座、米国バーモント州との青少年交流促進事業を拡充して実施するなど本県の将来を担う青少年の国際性豊かな資質の醸成に積極的に取り組んでいくこととする。

法人管理においては、新しい機関設計に基づく、適正な評議員会、理事会の運営を行い、公益認定法人として法令を遵守し、役職員一体となって定款と内部規程に沿った業務執行体制の整備と強化に努める。

#### 1 地域の国際交流と多文化共生推進事業（公益目的事業1）

##### (1) 多言語情報発信

###### ① ホームページの運営

財団の事業やサービスを広く紹介したり、地域の国際交流・協力活動についての関心を高めるための情報提供、情報交換の場としての機能の充実をはかるとともに、多言語情報を必要としている住民にとって閲覧しやすいホームページとし機能を最大限に活かせるよう内容の充実を図っていく。

###### ② 多言語メールマガジンの配信

国際交流に関するイベント情報や生活情報を掲載するメールマガジン「TIM」をPC向けに日本語で配信するほか、外国語版「TORIMO」（英語、中国語、タガログ語）については携帯電話向けに配信する。

###### ③ 機関紙の発行【拡充】

財団の事業や、地域の国際交流事業等の情報を提供する機関紙「とっとり国際通信」を各号2,000部に増刷して発行する。（年4回・A4 一部カラー刷 12ページ 一部記事については英語・中国語でも表記）

##### (2) コミュニケーション支援

###### ① 医療通訳ボランティアの派遣

登録している医療通訳ボランティアを病院や保健機関、また外国出身者からの依頼に応じて派遣する制度の周知と利用促進を図る。

## ② 国際交流コーディネーターの配置

外国出身者の日常生活における言語及び文化の違いによる障壁をできるだけ低くするべく、英語圏及び中国語圏出身の国際交流コーディネーターを配置し、面談や電話等により、さらにトリオフォン（三者通話機能）も活用して母国語で困りごと等の相談に応じるとともに、必要に応じて専門機関等への橋渡しを行う。また、ホームページやメールマガジン、機関紙といった情報ツールによる発信情報等の翻訳、国際理解を促す財団事業の企画、運営のほか学校や地域の要請に応じた国際理解講座の講師をつとめるなど地域の国際交流事業にも積極的に参画していく。（英語圏出身1名、中国語圏出身3名）

## ③ 日本語クラスの運営

外国出身者が日常生活のうえで必要最低限のコミュニケーション能力を身につけ、自立した生活を送る一助となるよう、専任講師とボランティアによるクラス形式の日本語教室を運営する。

## ④ 防災・災害時支援事業の実施【新規】

大規模災害時に、災害弱者となりやすい外国出身者の不安を取り除くため、わかりやすくフリガナ等の配慮のある「やさしい（平易な）日本語」による防災ハンドブックを作成、配布する。また、地域国際化協会各地域ブロックにおいて、広域災害時における連携・支援体制の検討が進み、中国四国地区において平成24年3月1日付で「中国・四国地区地域国際化協会連絡協議会 大規模広域災害時における外国人支援ネットワークに関する協定書」が締結されたことから、地区研究会に参加するなど協働と連携を進めていく。

## ⑤ コミュニティ通訳ボランティアの派遣【新規】

医療通訳のほかにも保育園や学校、福祉分野、在留資格相談など言葉の支援の要請が多様化している現状でのより具体的な支援として、外国出身者がより円滑な社会生活を行うため、また公的機関等での適切な制度説明や手続きを促すために必要な言葉の支援を行う「コミュニティ通訳ボランティア」を研修をへて登録し、派遣する。

## (3) 人材の育成

### ① 医療通訳ボランティア養成講座の実施

全県で最も多い中国出身者への通訳者の派遣要請の増加に対応するため、特に東部地区において中国語で平日の日中に派遣できる人材、とりわけ中国出身の長期滞在者の中から人材を確保するための養成講座を実施する。

### ② 医療通訳ボランティアフォローアップ事業の実施

言語及び医療や母子保健に関する専門知識、対人援助能力など医療通訳ボランティア



登録者としてのさらなる資質向上を目指したフォローアップ講座を実施する。また、登録者の自発的な自己啓発活動を促進するため、勉強会や意見交換会等の会場確保や講師の派遣など側面的な支援を行う。

③ 日本語講師・ボランティア養成講座の実施

日本語クラス講師、クラスボランティアパートナー、日本語ボランティアなど県内在住外国出身者の日本語学習支援に関わる人や活動に意欲のある人を対象にした研修会を開催し、支援者としての知識の習得と資質の向上、活動のためのネットワークの充実を図る。また、日本語ボランティアグループの自立した活動を支援するため、ニーズにそった内容の研修を出前講座形式で実施する。

(4) ボランティア活動の推進及び活性化

① ボランティア登録制度の運営

通訳、翻訳、日本語学習支援、交流活動、ホストファミリー等のボランティア登録制度を運営し、公的機関や民間団体等の要請に応じて紹介することにより、県民のボランティア活動を推進する。

② 医療通訳ボランティア登録制度の運営

養成した医療通訳ボランティアを登録する制度を運営する。要請に応じた派遣制度については、(2) ①において実施する。

③ コミュニティ通訳ボランティア登録制度の運営【新規】

コミュニティ通訳ボランティアを登録する制度を運営する。要請に応じた派遣制度については(2) ⑤において実施する。

④ ホームステイ活性化プログラムの実施

民間団体等が実施するホームステイ受入事業と連携しながら、ホームステイを通じた地域の国際理解と活性化を促すため、交流会や受け入れに役立つホームステイの心得やマナー、言語知識、相手国の文化事情等の情報を提供する出前講座、保険の加入や活動費の支援などを行う。

⑤ 団体等との連絡調整

県内に拠点を置く国際交流・協力団体と地域の国際化と活性化のために連携して活動していくための、連絡調整、情報交換を行う。また先進的な取組を財団事業に反映させていくための情報収集や意見交換を行うため地域国際化協会連絡協議会等の情報交換の場に参加する。

(5) 県民の国際理解推進

① ワールドアラカルトの実施

鳥取空港「空の日」のイベントにあわせて、民族芸能などのパフォーマンス、民族衣装の展示や試着など国際色あふれる異文化交流の場を提供する。

② 子どものための異文化理解体験講座の実施【拡充】

小学生を対象に、諸外国の基礎知識、世界の子どもたちの現状、多言語による歌やダンス、遊びやゲームの体験、ものづくりなどさまざまな国の文化に触れる機会を提供する講座を実施する。財団で広く一般に参加者を募って実施する一般募集型と、学校や関係機関との連携・協働により実施する出張型の二本立てとする。

③ 国際交流の集いの実施

県内在住外国出身者と県民とが気軽に交流できる機会として、世界の国々の文化を紹介する集いや、外国出身者とともに日本の伝統文化や行事等を楽しむ集いを実施する。

④ 国際交流フェスティバルの実施

異文化理解の促進を目指して、県内三地区で開催されている国際交流フェスティバルを広く民間交流団体や一般県民、在住外国出身者との協働により実施する。

⑤ 「話してみよう韓国語」鳥取大会の開催

県からの委託を受けて、鳥取県とつながりの深い韓国を理解するために効果的である韓国語学習の支援と普及を目的として、その成果を発表する大会を開催する。

⑥ 多文化共生出前講座の実施

公的機関や民間団体などが主体となって実施される研修会等に講師を派遣し、多文化共生社会の実現に向けて広く意識啓発を図る出前講座を実施する。

⑦ 米国バーモント州との青少年交流促進事業の実施【拡充】

国際的視野をもった青少年の育成を図るとともに、鳥取県と米国バーモント州とのさらなる交流を促進するため、県内の高校生等をバーモント州に派遣する。派遣中はホームステイを通じて生きた英語に触れながら文化や生活習慣を学び、現地の高校生とともにフィールドスタディを中心とした環境学習や米国の学校生活を体験するなどの交流を展開する。また同州の高校生を県内に受け入れ、鳥取県の自然・歴史・文化などの体験プログラム、ホームステイ、高校の授業参加などを通じた相互交流事業を展開する。

(6) 私費留学生奨学金の支給

県内の高等教育機関に在籍する私費留学生に対し、月額2万円の奨学金を支給し勉学生生活を支援する。なお、奨学生には「国際交流活動ボランティア」として当財団や地域の国際交流活動への貢献を促す。

(7) 交流拠点の運営

全県的な国際化推進のため、本所（県からの委託を受けて鳥取県国際交流センターを管

理運営)、倉吉事務所及び米子事務所を運営し、国際交流、国際協力の拠点としての機能充実を図る。また、関連図書や外国語学習教材、日本語教材、外国語の新聞・雑誌等を整備し、利用者の閲覧及び貸出に供する。また、本所において、従来より毎月第2日曜日の午後に実施している在留資格相談日に、県人権局との連携により必要に応じて「外国人の人権相談」にも対応できるようにする。

## 2 海外移住・海外技術協力支援事業(公益目的事業2)

### (1) 県費留学生・研修員等の受入

鳥取県と関係の深い国々の将来を担う青年を招き、必要な技術を習得、研究することで母国の発展に大きく寄与する人材となるよう養成し、併せて県民との友好親善の担い手となることを目的に、県からの委託を受けて、県内で技術研修を行う研修員等の受け入れを実施する。

- ① 韓国江原道相互派遣研修生受入事業 1名
- ② ブラジル交流促進事業(県費留学生、海外技術研修員) 2名
- ③ 自治体職員協力交流研修員受入事業 中国吉林省1名

## 3 山陰・夢みなと博覧会記念基金活用事業(公益目的事業3)

### (1) 山陰・夢みなと博覧会記念基金による助成

県民参加型の地域の国際化に資する交流事業を支援するための助成制度を運営する。

#### ① 海外教育旅行に対する助成

本県の将来を担う児童・生徒の国際性豊かな資質の醸成と、山陰唯一の国際定期便である米子ソウル便及び環日本海定期貨客船の利用促進に資するものとして、県内の小・中学校、高等学校等が実施する海外への教育旅行に対し、経費の一部を助成する制度を平成23年度に創設した。(パスポート(5年)相当分の半額として、5,500円を全員に交付。ただし、米子-ソウル便・環日本海定期貨客船を利用した場合には、1万円を上乗せして交付。)

#### ② 民間国際交流・協力事業に対する助成

県内に拠点をおく民間交流団体等が実施する県民参加型の地域の国際化に資する国際交流・協力事業に対し、事業にかかる直接的な経費を同一年度内に一団体あたり合計で300万円(青少年事業を含む場合は500万円)を上限に助成する。

**公益財団法人 鳥取県国際交流財団**  
**収支予算書**

(平成24年4月1日から平成25年3月31日まで)

| 科 目             | 予算額     | 前年度予算額  | 増 減      | 備 考 |
|-----------------|---------|---------|----------|-----|
|                 | 千円      | 千円      | 千円       |     |
| I 事業活動収入        | 93,816  | 84,614  | 9,202    |     |
| 1 基本財産運用収入      | 9,549   | 9,538   | 11       |     |
| (1) 基本財産利息収入    | 9,549   | 9,538   | 11       |     |
| 2 特定資産運用収入      | 8,864   | 8,865   | △ 1      |     |
| (1) 退職給付積立金利息収入 | 16      | 16      | 0        |     |
| (2) 基金利息収入      | 8,848   | 8,849   | △ 1      |     |
| 3 会費収入          | 100     | 100     | 0        |     |
| (1) 賛助会員会費収入    | 100     | 100     | 0        |     |
| 4 補助金等収入        | 75,293  | 66,101  | 9,192    |     |
| (1) 県補助金収入      | 47,445  | 40,862  | 6,583    |     |
| (2) 県受託収入       | 27,848  | 25,239  | 2,609    |     |
| 5 雑収入           | 10      | 10      | 0        |     |
| (1) 受取利息収入      | 10      | 10      | 0        |     |
| II 投資活動収入       | 50,834  | 85,212  | △ 34,378 |     |
| 1 財源調整積立資産取崩収入  | 6,482   | 4,274   | 2,208    |     |
| 2 特定資産取崩収入      | 44,352  | 76,689  | △ 32,337 |     |
| (1) 基金取崩収入      | 44,352  | 76,689  | △ 32,337 |     |
| 基本財産取崩収入        | 0       | 4,249   | △ 4,249  |     |
| 入               |         |         |          |     |
| 当期収入合計(A)       | 144,650 | 169,826 | △ 25,176 |     |
| 前期繰越収支差額        | 0       | 6,294   | △ 6,294  |     |
| 収入合計(B)         | 144,650 | 176,120 | △ 31,470 |     |

| 科 目  |                            | 予算額     | 前年度予算額   | 増 減      | 備 考 |
|--|----------------------------|---------|----------|----------|-----|
|  |                            | 千円      | 千円       | 千円       |     |
| 支<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>出 | I 事業活動支出                   | 124,480 | 112,448  | 12,032   |     |
|  | 1 管理費支出                    | 2,500   | 4,342    | △ 1,842  |     |
|  | (1) その他経費                  | 2,500   | 3,195    | △ 695    |     |
|  | 職員給与費                      | 0       | 1,147    | △ 1,147  |     |
|  | 2 事業費支出                    | 121,980 | 108,106  | 13,874   |     |
|  | (1) 職員給与費                  | 24,304  | 21,795   | 2,509    |     |
|  | (2) 地域の国際交流と多<br>文化共生推進事業  | 40,400  | 40,826   | △ 426    |     |
|  | (3) 海外移住・海外技術<br>協力支援事業    | 13,452  | 11,124   | 2,328    |     |
|  | (4) 山陰・夢みなと博覧<br>会記念基金活用事業 | 35,000  | 34,267   | 733      |     |
|  | (5) 共通費                    | 8,824   | 94       | 8,730    |     |
|  | II 投資活動支出                  | 20,170  | 63,672   | △ 43,502 |     |
|  | 1 特定資産取得支出                 | 20,170  | 59,423   | △ 39,253 |     |
|  | (1) 退職給付引当資産積<br>立支出       | 1,970   | 1,044    | 926      |     |
|  | (2) 基金取得支出                 | 18,200  | 58,379   | △ 40,179 |     |
|  | 基本財産取得支出                   | 0       | 4,249    | △ 4,249  |     |
| 当期支出合計(C)  | 144,650                    | 176,120 | △ 31,470 |          |     |
| 当期収支差額(A)-(C)  | 0                          | △ 6,294 | 6,294    |          |     |
| 次期繰越収支差額(B)-(C)  | 0                          | 0       | 0        |          |     |

公益財団法人 鳥取県国際交流財団  
収 支 予 算 書 内 訳 表

(平成24年4月1日から平成25年3月31日まで)

|            | 科 目                 | 公益目的事業会計 | 法人会計  | 内部取引消去 | 合計      |
|------------|---------------------|----------|-------|--------|---------|
|            |                     | 千円       | 千円    | 千円     | 千円      |
| 収          | I 事業活動収入            | 91,316   | 2,500 |        | 93,816  |
|            | 1 基本財産運用収入          | 7,165    | 2,384 |        | 9,549   |
|            | (1) 基本財産利息収入        | 7,165    | 2,384 |        | 9,549   |
|            | 2 特定資産運用収入          | 8,848    | 16    |        | 8,864   |
|            | (1) 退職給付積立金利息<br>収入 |          | 16    |        | 16      |
|            | (2) 基金利息収入          | 8,848    |       |        | 8,848   |
|            | 3 会費収入              |          | 100   |        | 100     |
|            | (1) 賛助会員会費収入        |          | 100   |        | 100     |
|            | 4 補助金等収入            | 75,293   |       |        | 75,293  |
|            | (1) 県補助金収入          | 47,445   |       |        | 47,445  |
|            | (2) 県受託収入           | 27,848   |       |        | 27,848  |
|            | 5 雑収入               | 10       |       |        | 10      |
|            | (1) 受取利息収入          | 10       |       |        | 10      |
|            | II 投資活動収入           | 50,834   |       |        | 50,834  |
|            | 1 財源調整積立資産取崩<br>収入  | 6,482    |       |        | 6,482   |
| 2 特定資産取崩収入 | 44,352              |          |       | 44,352 |         |
| (1) 基金取崩収入 | 44,352              |          |       | 44,352 |         |
| 基本財産取崩収入   |                     |          |       | 0      |         |
| 入          | 当期収入合計(A)           | 142,150  | 2,500 | 0      | 144,650 |
|            | 前期繰越収支差額            | 0        | 0     | 0      | 0       |
|            | 収入合計(B)             | 142,150  | 2,500 | 0      | 144,650 |

| 科 目 |                            | 公益目的事業会計 | 法人会計  | 内部取引消去 | 合計      |
|-----|----------------------------|----------|-------|--------|---------|
|     |                            | 千円       | 千円    | 千円     | 千円      |
| 支   | I 事業活動支出                   | 121,980  | 2,500 |        | 124,480 |
|     | 1 管理費支出                    |          | 2,500 |        | 2,500   |
|     | (1) その他経費                  |          | 2,500 |        | 2,500   |
|     | 職員給与費                      |          |       |        | 0       |
|     | 2 事業費支出                    | 121,980  |       |        | 121,980 |
|     | (1) 職員給与費                  | 24,304   |       |        | 24,304  |
|     | (2) 地域の国際交流と多<br>文化共生推進事業  | 40,400   |       |        | 40,400  |
|     | (3) 海外移住・海外技術<br>協力支援事業    | 13,452   |       |        | 13,452  |
|     | (4) 山陰・夢みなと博覧<br>会記念基金活用事業 | 35,000   |       |        | 35,000  |
|     | (5) 共通費                    | 8,824    |       |        | 8,824   |
| 出   | II 投資活動支出                  | 20,170   |       |        | 20,170  |
|     | 1 特定資産取得支出                 | 20,170   |       |        | 20,170  |
|     | (1) 退職給付引当資産<br>積立支出       | 1,970    |       |        | 1,970   |
|     | (2) 基金取得支出                 | 18,200   |       |        | 18,200  |
|     | 基本財産取得支出                   |          |       |        | 0       |
|     | 当期支出合計(C)                  | 142,150  | 2,500 | 0      | 144,650 |
|     | 当期収支差額(A)-(C)              | 0        | 0     | 0      | 0       |
|     | 次期繰越収支差額(B)-(C)            | 0        | 0     | 0      | 0       |